



КОПІЯ

## ОКРУЖНИЙ АДМІНІСТРАТИВНИЙ СУД міста КИЄВА

01601, м. Київ, вул. Командарма Каменева 8, корпус 1

### ПОСТАНОВА

### ІМЕНЕМ УКРАЇНИ

м. Київ

30 листопада 2015 року

15:30

№826/22066/15

Окружний адміністративний суд міста Києва у складі головуючого судді Кобилянського К.М., розглянувши у порядку письмового провадження адміністративну справу

за позовом

Вишневського Андрія Володимировича

до

III З'їзду адвокатів України в особі Ради адвокатів України

треті особи без

самостійних вимог

на предмет спору

1) Кваліфікаційно-дисциплінарна комісія адвокатури Київської області,

2) Міністерство юстиції України,

3) Національна асоціація адвокатів України

про

визнання протиправними дій, визнання протиправним та скасування рішення,

### ВСТАНОВИВ:

Вишневський Андрій Володимирович звернувся до Окружного адміністративного суду міста Києва з позовною заявою до III З'їзду адвокатів України в особі Ради адвокатів України, треті особи без самостійних вимог на предмет спору: Кваліфікаційно-дисциплінарна комісія адвокатури Київської області, Міністерство юстиції України, Національна асоціація адвокатів України, у якій просить суд:

1) визнати протиправними дії III З'їзду адвокатів України 03.07.2015 із включення до свого порядку денного питання «Про звернення з'їзду до Президента України, Прем'єр-міністра України, Міністра юстиції України, міжнародних інституцій тощо з приводу дій директора Координаційного центру з надання правової допомоги Міністерства юстиції України Вишневського Андрія Володимировича»;

2) визнати протиправним та скасувати рішення III З'їзду адвокатів України від 03.07.2015 «Про звернення з'їзду до Президента України, Прем'єр-міністра України, Міністра юстиції України, міжнародних інституцій тощо з приводу дій директора Координаційного центру з надання правової допомоги Міністерства юстиції України Вишневського Андрія Володимировича».

В обґрунтування позовних вимог позивач зазначив, що адвокатське самоврядування, в порушення своєї компетенції, використовуючи надані йому повноваження у сфері публічно-правових відносин, делегованих державою, втрутилось в діяльність позивача як керівника Координаційного центру з надання правової допомоги Міністерства юстиції України, який є національною державною установою із захисту прав людини та не здійснює адвокатську діяльність. Зазначив, що вказані дії відповідача також створили йому перешкоди в реалізації своїх прав як адвоката.

Відповідач проти позову заперечив з огляду на те, що питання безоплатної правової



допомоги, яка надається адвокатами, а також оцінка діяльності адвокатів у виступі голови Координаційного центру – це питання, які безпосередньо відносяться до порядку та організації діяльності адвокатури, які вже обговорювались органами адвокатського самоврядування та по яким останніми раніше приймалися рішення. Тому, внесення до порядку денного питання про звернення з'їзду до Президента України, Прем'єр-міністра України, Міністра юстиції України, міжнародних інституцій тощо з приводу дій директора Координаційного центру з надання правової допомоги Міністерства юстиції України Вишневського Андрія Володимировича є правомірним. Також, вказав, що відповідачем дотримано процедуру затвердження порядку денного та відповідно прийняття оскаржуваного рішення від 03.07.2015.

Представники третіх осіб: Кваліфікаційно-дисциплінарної комісії адвокатури Київської області, Міністерства юстиції України в судове засідання не з'явилися, хоча були належним чином повідомлені про дату, час та місце проведення судового засідання. Письмових заперечень щодо адміністративного позову не надали.

У судовому засіданні 19.11.2015 судом було залучено в якості третьої особи без самостійних вимог на предмет спору Національну асоціацію адвокатів України, яка заперечувала проти задоволення позову з тих же підстав, що і відповідач.

У судовому засіданні 19.11.2015 суд, керуючись частиною шостою статті 128 Кодексу адміністративного судочинства України, перейшов до розгляду справи у порядку письмового провадження.

Розглянувши подані сторонами документи та матеріали, всебічно і повно з'ясувавши всі фактичні обставини, на яких ґрунтується позов, об'єктивно оцінивши докази, які мають юридичне значення для розгляду справи та вирішення спору по суті, Окружний адміністративний суд міста Києва встановив наступне.

24.10.2014 Рада адвокатів України прийняла рішення №133 (із змінами, внесеними рішенням Ради адвокатів України від 25.10.2014 №169) «Про скликання III З'їзду адвокатів України», відповідно до якого вирішила скликати III З'їзд адвокатів України та зобов'язати Раду адвокатів України забезпечити його проведення (а.с. 12).

Рішенням Ради адвокатів України від 24.10.2014 №136 (із змінами, внесеними рішенням Ради адвокатів України №169, №170 від 25.10.2014) «Щодо організаційних заходів із проведення III З'їзду адвокатів України» вирішено скликати III З'їзд адвокатів України на 20-21 листопада 2014 року в місті Мукачеві Закарпатської області (а.с. 13).

Рішенням Ради адвокатів України від 24.10.2014 №137 (із змінами, внесеними рішенням Ради адвокатів України від 25.10.2014 №169) затверджено Порядок підготовки та проведення III З'їзду адвокатів України та Регламент III З'їзду адвокатів України (а.с. 15-24).

28.10.2014 в газеті «Урядовий кур'єр» №199 (5328) Рада адвокатів України розмістила оголошення про проведення III З'їзду адвокатів України та його порядок денний, до якого були включені такі питання (а.с. 25-27):

- затвердження Регламенту III З'їзду адвокатів України;
- доповідь Голови Ради адвокатів України, Національної асоціації адвокатів України; Голови Вищої кваліфікаційно-дисциплінарної комісії адвокатури; Голови Вищої ревізійної комісії адвокатури;
- призначення представника до складу Кваліфікаційно-дисциплінарної комісії прокурорів;
- щодо призначення членів Вищої ради юстиції;
- про зміни до Положення про Вищу ревізійну комісію адвокатури та її склад;
- **різне.**

21.11.2014 III З'їзд адвокатів України розпочав свою роботу, але у його роботі було оголошено перерву.

31.03.2015 в газеті «Урядовий кур'єр» №58 (5432) (а.с. 28-30) головуючою на III З'їзді адвокатів України було розміщено оголошення, що продовження роботи III З'їзду адвокатів України після перерви призначено на 24-25 квітня 2015 року в місті Києві.

Проте, 25.04.2015 у роботі III З'їзду адвокатів України було повторно оголошено перерву.

20.05.2015 в газеті «Урядовий кур'єр» №88 (5462) (а.с. 31-33) головууючою на III З'їзді адвокатів України було розміщено оголошення, що продовження роботи III З'їзду адвокатів України після перерви призначено на 12-13 червня 2015 року в місті Києві.

Головуючою на III З'їзді адвокатів України в газеті «Урядовий кур'єр» 31.03.2015 та 20.05.2015 було включено до порядку денного з'їзду, призначеного на 24-25 квітня 2015 року та на 12-13 червня 2015 року, наступні питання:

- щодо призначення членів Вищої ради юстиції;
- обрання члена Вищої кваліфікаційної комісії суддів України;
- **різне.**

Проте, 12.06.2015 делегатами III З'їзду адвокатів України прийнято рішення про перенесення роботи З'їзду адвокатів України на 03.07.2015. Рішення про зміну порядку денного на з'їзді не приймалось.

Вишневський Андрій Володимирович вважає, що Рада адвокатів України в порушення вимог частини п'ятої статті 54 Закону України «Про адвокатуру та адвокатську діяльність» та пункту 4 рішення Ради адвокатів України від 24.10.2014 №136 не повідомила про дату, час, місце роботи та порядок денний III З'їзду після оголошення перерви в його роботі 12-13 червня 2015 року.

03.07.2015 III З'їзд адвокатів України продовжив свою роботу. На порядок денний публічно були винесені такі питання, що за своєю зовнішньою формою не відрізнялись від суті порядку денного, встановленого на 24-25 квітня 2015 року та на 12-13 червня 2015 року.

Проте, до порядку денного 03.07.2015, за ініціативою самих делегатів, було додатково включено питання про звернення з'їзду до Президента України, Прем'єр-міністра України, Міністра юстиції України, міжнародних інституцій тощо з приводу дій директора Координаційного центру з надання правової допомоги Міністерства юстиції України Вишневського Андрія Володимировича.

Позивач не погоджуючись із діями III З'їзду адвокатів України щодо включення до порядку денного 03.07.2015 зазначеного питання та вважаючи рішення прийняте за результатами голосування протиправним, звернувся до суду з даним позовом.

Оцінивши за правилами статті 86 Кодексу адміністративного судочинства України надані сторонами докази та пояснення, за своїм внутрішнім переконанням, що ґрунтується на їх безпосередньому, всебічному, повному та об'єктивному дослідженні, Окружний адміністративний суд міста Києва вважає, що позов не підлягає задоволенню, з наступних підстав.

Згідно доводів позивача, III З'їзд адвокатів України діючи в спосіб, що суперечить вимогам законодавства про гласність діяльності органів адвокатського самоврядування, протиправно змінив порядок денний III З'їзду адвокатів України, таємно включивши до нього питання за межами компетенції з'їзду стосовно Вишневського Андрія Володимировича, оскільки персональне питання повинно бути включено до порядку денного окремим пунктом і повинно бути оприлюднено в оголошенні про дату, місце та час роботи з'їзду за 20 днів до проведення його чергового етапу, щоб стати доступним для всіх адвокатів, у тому числі й для позивача.

Окрім того, позивач посилається на порушення процедури притягнення його як адвоката до дисциплінарної відповідальності та на відсутність у III З'їзду адвокатів України компетенції на вчинення таких дій, зокрема, прийняття рішення стосовно нього як директора Координаційного центру з надання правової допомоги, яке є підставою для його звільнення із займаної посади.

Правові засади організації і діяльності адвокатури та здійснення адвокатської діяльності в Україні визначає Закон України «Про адвокатуру та адвокатську діяльність», відповідно до пункту 3 частини першої статті 1 якого адвокатське самоврядування - гарантоване державою право адвокатів самостійно вирішувати питання організації та діяльності адвокатури в порядку, встановленому цим Законом.

Засади адвокатського самоврядування передбачені статтею 43 Закону України «Про адвокатуру та адвокатську діяльність», згідно із якою: адвокатське самоврядування ґрунтується на принципах виборності, гласності, обов'язковості для виконання адвокатами



рішень органів адвокатського самоврядування, підзвітності, заборони втручання органів адвокатського самоврядування у професійну діяльність адвоката; брати участь у роботі органів адвокатського самоврядування та бути обраними до їх складу можуть лише адвокати України.

Відповідно до частин першої та другої статті 54 Закону України «Про адвокатуру та адвокатську діяльність» вищим органом адвокатського самоврядування України є з'їзд адвокатів України, до складу якого входять делегати, які обираються конференціями адвокатів регіонів шляхом голосування відносно більшістю голосів делегатів, які беруть участь у конференції.

Про день, час і місце початку роботи з'їзду адвокатів України та питання, що вносяться на його обговорення, адвокати, відповідно до частини п'ятої статті 54 Закону України «Про адвокатуру та адвокатську діяльність», повідомляються не пізніше як за двадцять днів до дня початку роботи з'їзду.

Згідно із частиною шостою статті 54 Закону України «Про адвокатуру та адвокатську діяльність» з'їзд адвокатів України є правомочним, якщо в ньому бере участь більше половини обраних делегатів, які представляють більшість конференцій адвокатів регіонів.

Рішення з'їзду адвокатів України приймаються шляхом голосування більшістю голосів делегатів, що беруть участь у з'їзді (частина восьма статті 54 Закону України «Про адвокатуру та адвокатську діяльність»).

Статтею 44 Закону України «Про адвокатуру та адвокатську діяльність» визначені завдання адвокатського самоврядування:

- 1) забезпечення незалежності адвокатів, захист від втручання у здійснення адвокатської діяльності;
- 2) підтримання високого професійного рівня адвокатів;
- 3) утворення та забезпечення діяльності кваліфікаційно-дисциплінарних комісій адвокатури;
- 4) створення сприятливих умов для здійснення адвокатської діяльності;
- 5) забезпечення відкритості інформації про адвокатуру та адвокатську діяльність;
- 6) забезпечення ведення Єдиного реєстру адвокатів України;
- 7) участь у формуванні Вищої ради юстиції у порядку, визначеному законом.

Між, Національною асоціацією адвокатів України та Міністерством юстиції України 19.11.2013 підписано Меморандум про співпрацю у сфері надання безоплатної правової допомоги.

Згідно підпункту 1.2 пункту 1 Меморандуму про співпрацю у сфері надання безоплатної правової допомоги робочими органами, які забезпечують виконання цього Меморандуму є Рада адвокатів України та Координаційний центр з надання правової допомоги.

З метою формування в Україні ефективної системи безоплатної правової допомоги відповідно до Закону України «Про безоплатну правову допомогу» та Указу Президента України від 09.06.2006 №509 «Про Концепцію формування системи безоплатної правової допомоги в Україні» Кабінет Міністрів України прийняв постанову від 06.06.2012 №504, якою постановив утворити Координаційний центр з надання правової допомоги з віднесенням його до сфери управління Міністерства юстиції.

Враховуючи, наявність підписаного Меморандуму про співпрацю у сфері надання безоплатної правової допомоги та те, що на з'їзд адвокатів України як вищий орган адвокатського самоврядування, покладається обов'язок реалізації завдань передбачених статтею 44 Закону України «Про адвокатуру та адвокатську діяльність» то питання безоплатної правової допомоги, яка надається адвокатами, а також оцінка діяльності Координаційного центру - є питаннями, які безпосередньо відносяться до порядку та організації діяльності адвокатури, які повинні обговорюватись органами адвокатського самоврядування та по яким, у разі необхідності, повинні прийматись рішення.

**Отже, враховуючи зазначене суд приходить до висновку, що до компетенції з'їзду відноситься оскаржуване питання, оскільки воно безпосередньо стосується**

## адвокатів та адвокатської діяльності.

Також, суд відхиляє доводи позивача стосовно того, що відповідач в порушення вимог частини п'ятої статті 54 Закону України «Про адвокатуру та адвокатську діяльність» не повідомив Вишневецького А.В. та інших адвокатів України за 20 днів до проведення з'їзду про зміну порядку денного і включення персонального питання щодо позивача, з огляду на наступне.

Питання неналежного повідомлення Радою адвокатів України про час та місце початку проведення III З'їзду адвокатів України вже було предметом розгляду в адміністративній справі №826/19572/14.

Постановою Київського апеляційного адміністративного суду від 09.06.2015 №826/19572/14, яка відповідно до частини четвертої статті 254 Кодексу адміністративного судочинства України набрала законної сили, встановлено, що Рада адвокатів України належним чином повідомила делегатів від міста Києва про час та місце початку проведення III З'їзду адвокатів України. Зазначено, що 20.11.2014 III З'їзд адвокатів України розпочав свою роботу у час та у місці визначеному у рішеннях Ради адвокатів України. Адвокати України повідомлені про день, час і місце початку роботи та про питання, що вносяться на обговорення III З'їзду адвокатів України за двадцять днів до дня початку його роботи у газеті Урядовий кур'єр від 28.10.2014 №199 (5328), що підтверджує виконання Радою адвокатів України приписів частини п'ятої статті 54 Закону України «Про адвокатуру та адвокатську діяльність».

Суд зазначає, що частина п'ята статті 54 Закону України «Про адвокатуру та адвокатську діяльність» є імперативною нормою лише щодо початку роботи з'їзду, який розпочав свою діяльність - 20.11.2014 року, а тому приписи цієї статті з'їздом не могли бути порушені під час продовження роботи III З'їзду адвокатів України після перерви 03.07.2015.

Практикою Верховного Суду України підтверджується неможливість однакового застосування приписів імперативних строків передбачених частиною п'ятою статті 54 Закону України «Про адвокатуру та адвокатську діяльність» до питань, які включені до початку роботи з'їзду (порядок денний складений Радою адвокатів України) та під час роботи з'їзду (порядок денний доповнений на підставі відкритих звернень від делегатів з'їзду).

Вказана позиція зазначена в постанові Верховного Суду України від 30.06.2015 №826/6278/14.

Що стосується правомірності внесення додаткових питань до порядку денного, то суд зазначає наступне.

З матеріалів справи вбачається, що Радою адвокатів України та в подальшому головуючою на III З'їзді адвокатів України, на кожне засідання, виносили на порядок денний питання, в тому числі і питання, яке визначене як «різне».

До «різного» включаються питання, які можуть бути не пов'язані з питаннями порядку денного III З'їзду адвокатів України, зокрема питання включені самими делегатами під час засідання, які є нагальними питаннями самоврядування в адвокатурі та потребують негайного вирішення.

Суд наголошує на тому, що чинним законодавством України не встановлено обмежень, щодо визначення питань, які можуть бути включеними в «різне» на порядку денному З'їзду адвокатів України.

Враховуючи зазначене, суд відхиляє доводи позивача стосовно того, що визначення в порядку денному питання «різне» є прямим порушенням вимог законодавства.

Посилання позивача на Постанову Пленуму Верховного суду України від 24.10.2008 №13 «Про практику розгляду судами корпоративних спорів» є безпідставним, оскільки зазначена постанова врегульовує корпоративні спори, які вирішуються в межах господарського та цивільного судочинства.

Згідно статті 25 Регламенту III З'їзду адвокатів України, затвердженого рішенням Ради адвокатів України від 24.10.2014 №137, учасники з'їзду вправі виступати і вносити пропозиції по суті обговорених питань.

З витягу із протоколу III З'їзду адвокатів України від 03.07.2015 вбачається, що на підставі відкритих звернень від делегатів з'їзду (зокрема, делегата III З'їзду адвокатів України Бойка П.А., який був підтриманий іншими делегатами) було поставлено на обговорення проблемне питання діючого інституту безоплатної допомоги, зокрема, надання оцінки висловлюванням директора Координаційного центру з надання правової допомоги Міністерства юстиції України адвоката Вишневського Андрія Володимировича, який 15.06.2015 зробив публічну доповідь на тему «Стратегічне планування та подальші кроки» під час конференції «Судова реформа», яка проходила в приміщенні Верховного Суду України.

Головуюча Гайворонська В.В. діяла в межах Порядку та Регламенту III З'їзду, оскільки спочатку поставила на голосування питання щодо доцільності включення до порядку денного III З'їзду адвокатів України в питання «різне» зазначеного питання, за результатами якого, делегатами проголосовано: «за - 136», «проти - 16», «утрималось - 0», а потім надала можливість обговорити питання по суті та проголосувати делегатам III З'їзду за прийняття рішення.

За результатами голосування за рішення «Про звернення з'їзду до Президента України, Прем'єр-міністра України, Міністра юстиції України, міжнародних інституцій тощо з приводу дій директора Координаційного центру з надання правової допомоги Міністерства юстиції України Вишневського Андрія Володимировича», було проголосовано: «за - 144», «проти - 2», «утримались - 0».

Згідно статті 26 Регламенту III З'їзду адвокатів України, затвердженого рішенням Ради адвокатів України від 24.10.2014 №137, рішення з'їзду приймаються більшістю голосів делегатів з'їзду (50+1 голос), що взяли участь у його роботі на час прийняття відповідного рішення.

Отже, рішення «Про звернення з'їзду до Президента України, Прем'єр-міністра України, Міністра юстиції України, міжнародних інституцій тощо з приводу дій директора Координаційного центру з надання правової допомоги Міністерства юстиції України Вишневського Андрія Володимировича» прийняте III З'їздом адвокатів України 03.07.2015 більшістю голосів делегатів, що взяли участь у голосуванні є обов'язковим до виконання (стаття 26 Регламенту III З'їзду адвокатів України).

Водночас, суд наголошує, що відсутність адвоката Вишневського 03.07.2015 на III З'їзді адвокатів України, розцінюється як його особиста відмова від участі у продовженні роботи III З'їзду після перерви, оскільки він приймав участь як делегат III З'їзду адвокатів України від конференції адвокатів Київської області з моменту початку роботи III З'їзду 20.11.2014.

Окрім того, делегат III З'їзду адвокат Вишневський А.В. був належним чином поінформований про продовження роботи після перерви 03.07.2015, оскільки особисто приймав участь 12.06.2015 у роботі III З'їзду, де головує озвучила дату, час та місце продовження роботи III З'їзду після перерви.

Також, суд відхиляє доводи позивача стосовно того, що III З'їзд адвокатів України протиправно прийняв оскаржуване рішення стосовно позивача, оскільки в останнього відсутня компетенція з притягнення до дисциплінарної відповідальності, що в результаті може призвести до звільнення позивача із посади директора Координаційного центру з надання правової допомоги.

Розділ VI Закону України «Про адвокатуру та адвокатську діяльність» врегульовує дисциплінарну відповідальність адвоката.

Проаналізувавши норми чинного законодавства та рішення прийняте на з'їзді 03.07.2015, суд приходять до висновку, що жоден із пунктів зазначеного рішення не притягує адвоката Вишневського А.В. до дисциплінарної відповідальності, оскільки зміст рішення не застосовує до позивача ні одного з дисциплінарних стягнень, передбачених частиною першою статті 35 Закону України «Про адвокатуру та адвокатську діяльність», а саме: попередження; зупинення права на заняття адвокатською діяльністю на строк від одного місяця до одного року; для адвокатів України - позбавлення права на заняття адвокатською діяльністю з наступним виключенням з Єдиного реєстру адвокатів України, а



для адвокатів іноземних держав - виключення з Єдиного реєстру адвокатів України.

Окрім того, рішення Кваліфікаційно-дисциплінарної комісії адвокатури Київської області про порушення дисциплінарної справи стосовно адвоката Вишневського А.В. прийнято 02.07.2015 року, тобто на день раніше ніж було прийнято оспорюване рішення З'їзду.

Таким чином, жодного стягнення, передбаченого спеціальним Законом, III З'їзд стосовно позивача не приймав, що підтверджується самим змістом рішення III З'їзду від 03.07.2015, з якого вбачається, що вищим органом адвокатського самоврядування надана лише оцінка висловлюванням директора Координаційного центру з надання правової допомоги Міністерства юстиції України Вишневського А.В. 15 червня 2015 року на Конференції «Судова реформа: стратегічне планування та подальші кроки» у Верховному Суді України.

Також, суд наголошує, що жодний пункт резолютивної частини рішення III З'їзду не містить у собі прямої вимоги звільнити адвоката Вишневського А.В. із займаною посади директора Координаційного центру.

Враховуючи зазначене, суд приходить до висновку, що III З'їзд не перевищував своєї компетенції та не надавав оцінку відповідності позивача займаній посаді, а виключно звертав увагу Міністерства юстиції України та просив в межах компетенції останнього відреагувати на висловлювання Вишневського А.В. від 15 червня 2015 року.

Отже, відповідач діяв на підставі, в межах повноважень та у спосіб, передбачений Законом, Положенням про Раду адвокатів України, та Статутом Недержавної некомерційної професійної організації «Національна асоціація адвокатів України», затверджених Установчим з'їздом адвокатів України 17 листопада 2012 року, зі змінами та у відповідності до рішень прийнятих Радою адвокатів України, з'їздом адвокатів України.

Згідно з частиною 2 статті 19 Конституції України органи державної влади та органи місцевого самоврядування, їх посадові особи зобов'язані діяти лише на підставі, в межах повноважень та у спосіб, що передбачені Конституцією та законами України.

Відповідно до частини 1 статті 71 Кодексу адміністративного судочинства України кожна сторона повинна довести ті обставини, на яких ґрунтуються її вимоги та заперечення, крім випадків, встановлених статті 72 Кодексу адміністративного судочинства України.

Згідно з частиною 2 статті 71 Кодексу адміністративного судочинства України, в адміністративних справах про протиправність рішень, дій чи бездіяльності суб'єкта владних повноважень обов'язок щодо доказування правомірності свого рішення, дії чи бездіяльності покладається на відповідача, якщо він заперечує проти адміністративного позову.

Беручи до уваги вищенаведене в сукупності, проаналізувавши матеріали справи та надані сторонами докази, а також усні та письмові доводи представників сторін стосовно заявлених позовних вимог, суд дійшов до висновку про відсутність підстав для задоволення позовних вимог.

Керуючись статтями 2-7, 69-71, 94, 160-163, 254 Кодексу адміністративного судочинства України, Окружний адміністративний суд міста Києва, -

### ПОСТАНОВИВ:

У задоволенні позову Вишневського Андрія Володимировича відмовити повністю.

Постанова набирає законної сили в порядку, встановленому ст. 254 Кодексу адміністративного судочинства України. Постанова може бути оскаржена до суду апеляційної інстанції протягом десяти днів за правилами, встановленими ст.ст. 185-187 Кодексу адміністративного судочинства України, шляхом подання через суд першої інстанції апеляційної скарги.

Суддя

К.М. Кобилянський



Прохито на проиждовидо \_\_\_\_\_ прик.

Секретар с/з  
Григор А. С.

